



## **Shabbat Service**

**February 5, 2022 ✧ 4 Adar I 5782**

## תפלה *Ma Tovu*



*Ma tovu oha-lecha Ya'akov, mish-k'notecha*

*Yisra'el. Va'ani b'rov has-decha, avo*

*beytecha, eshta-haveh el heychal kod'sh'cha*

*b'yira-techa.*

מֵה טֹבוֹ אֱהַלֶיךָ יַעֲקֹב מִשְׁכַּנְתֶּיךָ

יִשְׂרָאֵל: וְאֲנִי בְרַב חַסְדֶּךָ אָבוֹא

בֵּיתְךָ אֶשְׁתַּחֲוֶה אֶל הַיְיִכָּל קֹדֶשְׁךָ

בִּירְאֶתְךָ:

How goodly are your tents Oh Jacob, your dwelling places *Yisrael*.

As for me in Your great kindness I will come into your house.

There I will bow, facing your temple in fear of you Lord.

# Let Us Exalt His Name Together

Verse 1



**At all times I will bless Him,  
His praise shall be in my mouth,  
My soul makes its boast in the Lord.  
The humble man will hear of Him  
The afflicted will be glad,  
And join with me to magnify the Lord**

# Let Us Exalt His Name Together

Chorus



**Let us exalt His Name together, forever  
I sought the Lord He heard me  
and delivered from my fears.**

**Let us exalt His Name together, forever  
Oh sing His praises, magnify the Lord.**

# Let Us Exalt His Name Together

Verse 2



**The Angel of the Lord encamps  
Round those who fear His name  
To save them and deliver them from harm  
Though lions roar with hunger  
We lack for no good thing  
No wonder then we praise Him with our song**

# Let Us Exalt His Name Together

Chorus



**Let us exalt His Name together, forever  
I sought the Lord He heard me  
and delivered from my fears.**

**Let us exalt His Name together, forever  
Oh sing His praises, magnify the Lord.**

# Let Us Exalt His Name Together

Verse 3



**Come children now and hear me  
If you would see long life.  
Just keep your lips from wickedness and lies  
Do good and turn from evil  
Seek peace instead of strife,  
Love righteousness and God will hear your cry**

# Let Us Exalt His Name Together

Chorus



**Let us exalt His Name together, forever**

**I sought the Lord He heard me**

**and delivered from my fears.**

**Let us exalt His Name together, forever**

**Oh sing His praises, magnify the Lord.**



# *Baruch Adonai*

Verse 1



***Baruch Adonai, Elohey Yisarel***

**Adonai, blessed is the LORD.**

***Baruch Adonai, Elohey Yisrael***

**Adonai, blessed is the LORD.**

# Baruch Adonai

Verse 2



***Min ha-olam, vad ha-olam***

**Praise His name forever and again**

***Min ha-olam, vad ha-olam***

**Blessed is the LORD, the God of Israel**

# *Baruch Adonai*

Chorus



**So let the nations sing and praise Him**

**And Israel will say, Amen!**

**Sing all you nations, Hallelujah**

**And Israel will say amen**

**And Israel will say...**

# He Will Judge (Psalms 96:10-13, 98:8)

Verse



**Say among the nations, "The Lord Reigns"!  
The world is firmly framed, it shall not be moved.  
Let the heavens rejoice, let the earth be glad,  
Let the oceans roar and the fulness thereof; for ...**

# He Will Judge (Psalms 96:10-13, 98:8)

Chorus



**He will judge, He will judge, He will judge**

**The nations with righteousness**

**He will judge, He will judge, He will judge**

**The nations with righteousness**

**Options:**

**You will judge**

**Come and judge**

**Yeshua will judge**

# He Will Judge (Psalms 96:10-13, 98:8)



Verse 2

**Let the fields rejoice, the trees of the wood be glad;  
The rivers clap their hands, the mountains sing for joy.  
They will sing for joy before the Lord,  
For He comes to judge the peoples in truth, for ...**

# He Will Judge (Psalms 96:10-13, 98:8)

Chorus



**He will judge, He will judge, He will judge**

**The nations with righteousness**

**He will judge, He will judge, He will judge**

**The nations with righteousness**

**Options:**

**You will judge**

**Come and judge**

**Yeshua will judge**

# Blessed Be The Lord

Verse



**Blessed be the Lord who daily bears us up  
Our God Himself is our salvation  
Bless His holy Name**

**Our God is a God of salvation  
So bless His holy Name  
To God alone belongs escape from death  
Bless His holy Name**



# שמע *Shema*

Hear



***Shema Yisrael, Adonai eloheinu,  
Adonai echad***

שמע ישראל יהוה אלהינו  
יהוה אחד

Hear O Israel, the LORD our God, the LORD is one.

***Baruch shem k'vod malchuto  
l'olam va'ed***

ברוך שם כבוד מלכותו  
לעולם ועד

Blessed be the Name whose glorious kingdom is for ever and ever.

# V'ahavta ואהבת



*V'ahavta eyt Adonai Elohecha b'chol l'vav'cha  
u'v'chol nafshecha u-v'chol m'odecha. V'hayu  
had-d'varim ha-eyleh asher anochi m'tzav'cha  
ha-yom al l'vavecha.*

ואהבת את יהוה אלהיך בכל לבבך  
ובכל נפשך ובכל מאריך: והיו  
הדברים האלה אשר אנכי מצוך  
היום על לבבך:

And you shall love the Lord your God with all your heart, with all your soul, and with all your might.  
And these words which I command you this day shall be in your heart.

# V'ahavta ואהבת



*V'shi-nantam l'vanecha v'dibarta bam*

*b'shiv-t'cha b'veytecha uv'lech-t'cha va-derech*

*uv'shoch-b'cha uv-kumecha. Uk-shartam l'ot*

*al yadecha v'hayu l'totafot beyn eynecha.*

*Uch-tavtam al m'zuzot beytecha uvi-sharecha.*

וּשְׁנַנְתֶּם לְבָנֶיךָ וּדְבַרְתָּ בָם

בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ וּבְלַכְתְּךָ בַּדֶּרֶךְ

וּבְשׁוֹכְבְּךָ וּבְקוּמְךָ: וּקְשַׁרְתָּם לְאוֹת

עַל יָדְךָ וְהָיוּ לְטֹטְפוֹת בֵּין עֵינֶיךָ:

וּכְתַבְתָּם עַל מְזוֹזוֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ:

You shall teach them diligently unto your children, speaking of them when you sit in your house, when you walk by the way, when you lie down and when you rise up. And you shall bind them for a sign upon your hand, and they shall be for frontlets between your eyes. And you shall write them upon the door posts of your house and upon your gates.

# Yeshua is Supreme

Corporate Reading Col. 1:15-20



**15 He is the image of the invisible God, the firstborn of all creation.**

**16 For by Him all things were created—  
in heaven and on earth,  
the seen and the unseen,  
whether thrones or angelic powers  
or rulers or authorities.**

**All was created through Him and for Him.**

**17 He exists before everything, and in Him all holds together.**

**18 He is the head of the body, His community. He is the beginning, the firstborn from the dead— so that He might come to have first place in all things.**

**19 For God was pleased to have all His fullness dwell in Him**

**20 and through Him to reconcile all things to Himself, making peace through the blood of His cross — whether things on earth or things in heaven!**

# Nobody Like You

Verse



**Lord of all I bow down at Your feet  
All to You Lord I give all of me  
My soul longs to be-hold who You are  
Veil is torn**

# Nobody Like You

Chorus



**Holy is the Lord of glory  
We lift our voice and sing to You our King  
Worthy You alone are worthy  
We lift our voice and sing to You our King**

# Nobody Like You

Verse



**Lord of all I bow down at Your feet  
All to You Lord I give all of me  
My soul longs to be-hold who You are  
Veil is torn**

# Nobody Like You

Chorus



**Holy is the Lord of glory  
We lift our voice and sing to You our King  
Worthy You alone are worthy  
We lift our voice and sing to You our King**



# Nobody Like You

## Instrumental



# Nobody Like You

Bridge



**And with our voices aloud**

**We've come to sing it out**

**Nobody like You Nobody like You (2x)**

# Nobody Like You

Chorus



**Holy is the Lord of glory  
We lift our voice and sing to You our King  
Worthy You alone are worthy  
We lift our voice and sing to You our King**

# Yeshua El Yakar

Verse 1



***Yeshua El Yakar Seh Tamim V'atoof Hadar  
K'echad Koreem L'cha Immanuel Baruch Haba***

# Yeshua El Yakar

Chorus 1



***V'et Eyneinu P'kach  
V'et Chayenu Kach  
Et Calat'cha Taher Hayom  
Al Kes Libeinu Kach Makom***

# Yeshua El Yakar

Verse 2



**Yeshua, precious Lord, Lamb of God,  
seated on your throne**

**As one we sing and worship you,  
*Immanuel, Baruch Haba***

# *Yeshua El Yakar*

## Chorus 2



**So open up our eyes  
Come and take our lives  
Purify Your Bride today  
Be enthroned in our hearts we pray.**



# עמידה *Amidah*

***Adonai s'fatai tif'tach  
ufi yagid t'hilatecha.***

**אֲדוֹנָי שְׁפִתַי תִּפְתַּח  
וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתְךָ:**

O Lord open Thou my lips that my mouth may declare Your praise.





## Hebrews 4:14-16

**14 Therefore, since we have a great *Kohen Gadol* who has passed through the heavens, *Yeshua Ben-Elohim*, let us hold firmly to our confessed allegiance.**

**15 For we do not have a *kohen gadol* who is unable to sympathize with our weaknesses, but One who has been tempted in all the same ways—yet without sin.**

**16 Therefore let us draw near to the throne of grace with boldness, so that we may receive mercy and find grace for help in time of need.**

# Avot אבות (Patriarchs)



***Baruch ata Adonai eloheinu  
v'Elohey avo-teynu, Elohey Avraham  
Elohey Yitzhak, v'Elohey Ya'akov,  
Ha'El hagadol ha-gibor v'ha-nora  
El elyon. Gomayl hasadim tovim  
v'koneh ha-kol. V'zocher hasday avot  
u-mayvee go'el liv'nay v'nay-hem  
l'ma'an sh'mo b'ahava.***

**ברוך אתה יהוה אלהינו  
ואלהי אבותנו, אלהי אברהם,  
אלהי יצחק, ואלהי יעקב,  
האל הגדול הגבור והנורה,  
אל עליון, גומל חסדים טובים  
וקונה הכל, וזוכר חסדי אבות,  
ומביא גואל לבני בניהם,  
למען שמו באהבה.**

Blessed are You, O Lord our God and the God of our forefathers, God of Abraham, God of Isaac, and God of Jacob; the great, mighty, and awesome God, the supreme God, Who bestows beneficial kindnesses and creates everything, Who recalls the kindnesses of the Patriarchs and brings a Redeemer to their children's children, for His Name's sake, with love.

# מֶלֶךְ עוֹזֵר Gevurot גבורוֹת



***Melech Ozair u-moshiah u-magen.***

מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמַגֵּן

***Baruch ata adonai magen Avraham.***

בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה מַגֵּן אַבְרָהָם:

King, Redeemer, Savior, and Shield. Blessed art Thou, O LORD, Shield of Abraham.

***Ata gibor l'olam Adonai m'chayay***

אַתָּה גִבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי מַחֲיֵה

***maytiym ata rav l'hoshiah***

מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ:

You are the mighty one forever Oh Lord. You raise the dead, sleeping in their graves. You are mighty to save.

**From Shemini Atzeret to Pesach add:**

***Mashiv ha-ruach u-morid ha-geshem***

מְשִׁיב הַרוּחַ וּמוֹרִיד הַגֶּשֶׁם

You cause the wind to blow and cause the rain to descend.



*M'chalkel chai-im b'chesed,  
m'chayeh metim b'rachamim rabim,  
somech noflim, v'rofeh cholim,  
umatir asurim, um'kayim emunato  
lishenei 'afar, mi chamocha ba-al  
g'vurot umi domeh lach, melech  
memit um'chayeh umatzmiyach  
yeshuah.*

Who sustains the living with kindness, resuscitates the dead with abundant mercy, supports the fallen, heals the sick, releases the confined, and maintains His faith to those asleep in the dust. Who is like You, O Master of mighty deeds, and who is comparable to You, O King Who causes death and restores life and makes salvation sprout!

מכלכל חיים בחסד,  
מחיה מתים ברחמים רבים,  
סומך נופלים, ורופא חולים,  
ומתיר אסורים, ומקים אמונתו  
לישני עפר, מי כמוך בעל  
גבורות ומי דומה לך, מלך.  
ממית ומחיה ומצמיח  
ישועה



*V'ne-eman Atah l'hachayot metim.*

וּנְאֻמָּן אַתָּה לְהַחְיֹת מֵתִים.

*Baruch Atah Adonai, m'chayeh hametim.*

בְּרוּךְ אַתָּה יי, מַחְיֵה הַמֵּתִים.

And You are faithful to resuscitate the dead.

Blessed are You, Adonai, Who resuscitates the dead.



## Kedusha

***Nekadesh et shimcha ba'olam, k'shem  
shemakdishim oto bishmei marom.***

***Kakativ al yad nevi'echa, vekara ze el  
ze v'amar:***

***“Kadosh, kadosh, kadosh, Adonai  
Tzevaot, melo kol ha'aretz kevodo.”***

נְקַדֵּשׁ אֶת שְׁמֶךָ בְּעוֹלָם, כְּשֵׁם  
שְׁמִקְדִישִׁים אוֹתוֹ בְּשָׁמַי מְרוֹם,  
כַּכְּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ, וְקָרָא זֶה אֶל  
זֶה וְאָמַר:

קָדוֹשׁ, קָדוֹשׁ, קָדוֹשׁ, יי  
צְבָאוֹת, מְלֵא כָּל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ.

We will sanctify Your Name in this world, just as they sanctify it in the heavenly heights, as it is written by the hand of Your prophet, “And they call out to one another and say, ‘Holy, holy, holy is the Lord of Hosts, the whole earth is full of His glory.’”



***Az bekol ra'ash gadol adir vechazak,  
mashmi'im kol, mitnas'im leumat  
seraphim, leumatam "baruch" yomeru:***

***"Baruch kevod Adonai mimkomo."***

***Mimkomcha Malkenu tofia, v'timloch  
alenu, ki mechakim anachnu lach.***

***Matai timloch beTzion, bekarov b'yamenu,  
l'olam vaed tishkon.***

אז בקול רעש גדול אדיר וְחֶזֶק,  
מִשְׁמִיעִים קול, מִתְנַשְּׂאִים לְעֵמֶת  
שֶׁרָפִים, לְעֵמֶתְם בְּרוּךְ יֹאמְרוּ:  
בְּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ מִמְּקוֹמוֹ.  
מִמְּקוֹמְךָ מַלְכֵנו תוֹפִיעַ, וְתִמְלֹךְ  
עָלֵינוּ, כִּי מְחַכִּים אֲנַחְנוּ לָךְ.  
מָתַי תִּמְלֹךְ בְּצִיּוֹן, בְּקָרוֹב בְּיַמֵּינוּ,  
לְעוֹלָם וָעֶד תִּשְׁכֹּן.

Then in a sound, great, mighty, and strong, they make their voices heard, raising themselves up facing the Seraphim. Facing them they say, "Blessed is the glory of the Lord from His place."

From your place, our King, appear and rule over us for we are waiting for you. When will You reign in Zion? May You dwell there forever soon in our days.



***Titgadal vetitkadash betoch Yerushalayim  
ircha, ledor vador u'lenetzach netzachim.***

***V'enenu tir'ena malchutecha, kadavar  
ha'amur beshirei uzecha, al yedei David  
meshiach tzidkecha.***

***Yimloch Adonai leolam, elohayich Tzion,  
ledor vador, Halleluyah.***

May you be exalted and sanctified in the midst of Jerusalem, Your city, for all generations and for all eternity. May our eyes see Your Kingdom, as the word that was spoken in the songs of Your strength by the hands of David, Your righteous anointed one, “May the Lord, your God, Zion, reign forever for all generations. Halleluyah!”

תִּתְגַּדַּל וְתִתְקַדַּשׁ בְּתוֹךְ יְרוּשָׁלַיִם  
עִירְךָ, לְדוֹר וָדוֹר וּלְנֶצַח נְצַחִים.  
וְעֵינֵינוּ תִרְאֶינָה מַלְכוּתְךָ, כַּדָּבָר  
הָאָמוּר בְּשִׁירֵי עֲזָרָה, עַל יַדֵי דָוִד  
מְשִׁיחַ צְדִקָּךָ:

יְמַלֶּךְ יְיָ לְעוֹלָם, אֱלֹהֶיךָ צִיּוֹן,  
לְדוֹר וָדוֹר, הַלְלוּיָהּ.





***Ledor vador nagid godlecha, ul'netzach  
netzachim kedushatcha nakdish,  
v'shivchacha Elohenu, mipinu lo  
yamush l'olam vaed, ki El Melech gadol  
v'kadosh atah. Baruch atah  
Adonai, HaEl Hakadosh***

לְדוֹר וָדוֹר נִגִּיד גְּדֻלָּתְךָ, וּלְנֶצַח  
נְצָחִים קִדְשָׁתְךָ נִקְדִּישׁ,  
וְשִׁבְחָתְךָ, אֱלֹהֵינוּ, מִפִּינוּ לֹא  
יִמוּשׁ לְעוֹלָם וָעֶד, כִּי אֵל מֶלֶךְ  
גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ אַתָּה. בָּרוּךְ אַתָּה  
יְי, הָאֵל הַקָּדוֹשׁ

For all generations we will declare Your greatness and for all eternity we will sanctify Your holiness, and may Your praise, our God, never leave our mouths forever and ever, for You are a great and holy God. Blessed are You, the holy God.



# Silent Prayers

Moses rejoiced at the gift of his portion when You called him "faithful servant." A crown of glory You placed on his head when he stood before You on Mount Sinai. He brought down in his hands two tablets of stone on which was engraved the observance of the Sabbath. So it is written in your Torah:

The children of Israel must keep the Sabbath, observing the Sabbath in every generation as an everlasting covenant. It is a sign between Me and the children of Israel for ever, for in six days God made the heavens and the earth, but on the seventh day He ceased work and refreshed Himself. (Exodus 31:16-17)

Our God and God of our ancestors, may You find favor in our rest. Make us holy through Your commandments and grant us our share in Your Torah. Satisfy us with Your goodness, grant us joy in Your salvation, and purify our hearts to serve You in truth. In love and favor, O LORD our God, grant us our heritage Your holy Shabbat, so that Israel, who sanctify Your name, may find rest on it. **Blessed are You LORD, who sanctifies the Sabbath.**



# Thanksgiving

For all this may Your name be blessed and exalted continually, our King, forever and ever. Let every living thing give thanks to You and praise Your name in truth, God, our salvation and our help.

**Blessed are You, Lord, whose Name is the Beneficent One, and to whom it is fitting to give thanks.**

# *The Lord's Prayer*

(Matthew 6:5-15 & Luke 11:1-13)



**Our Father in heaven,  
Sanctified be Your Name;  
Your Kingdom come,  
Your will be done,  
On earth, as it is in heaven.  
Give us this day our daily bread,  
And forgive us our sins  
As we forgive those who sin against us.  
Lead us not into temptation,  
But deliver us from the evil one.  
For Yours is the kingdom, the power, and the glory  
forever and ever.  
Amen.**

# שים שלום *Sim Shalom*

(Grant Peace)



*Sim (x3) shalom. Sim shalom tova u-v'racha. Sim (x3) shalom. Tova u-v'racha.*

*Chayn v'chesed v'rachamim aleynu, v'al kol Yisrael amecha Barcheynu avinu kulanu k'echad b'or panecha. (Refrain)*

Grant peace, goodness and blessing, grace and kindness and mercy, to us and to all Israel Your people. Bless us, our Father, one and all, with the light of Your face. For by the light of Your face you have given us, Lord our God, a Torah of life and love of kindness, charity, blessing, mercy, life and peace. May it please You to bless Your people Israel at all times and in every hour with Your peace. **Blessed are You, Lord, who blesses His people Israel with peace**

שים שלום טובה וברכה

חן וחסד ורחמים עלינו ועל  
כל ישראל עמך. ברכנו אבינו  
כלנו כאחד באור פניך.

# שים שלום *Sim Shalom*

(Grant Peace)



## Refrain

*Sim (3) shalom. Sim shalom tova u-v'racha. Sim (3) shalom. Tova u-v'racha.*

*Key v'or panecha natata lanu Adonai  
Eloheynu torat chayim V'ahavat chesed  
u-tz'daka u-v'racha, v'rachmim v'chayim  
v'shalom. (Refrain)*

*V'tov b'aynecha l'varech et amo  
Yisrael B'chol et u-v'chol sha'a  
bi'shlomecha (Refrain)*

שִׁים שְׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה

כִּי בְאוֹר פְּנֵיךָ נִתַּת לָנוּ יי  
אֶלֶּהֵינוּ תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד  
וְצַדִּיקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים  
וְשְׁלוֹם.

וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת עַמֶּךָ  
יִשְׂרָאֵל בְּכֹל עֵת וּבְכֹל שְׁעָה  
בְּשְׁלוֹמֶךָ:



## *Ayn Kamocha* אֵין כַּמוֹךָ

***Ayn Kamocha va'elohim Adonai***

***v'ayn k'ma'asecha***

***Malchut'cha malchut kol olamim***

***U-mem-shal-techa b'chol dor va-dor***

אֵין כַּמוֹךָ בְּאֱלֹהִים אֲדֹנָי

וְאֵין כַּמַּעֲשֵׂיךָ:

מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת כָּל עֲלָמִים

וּמִמְשַׁלְתְּךָ בְּכָל דּוֹר וָדוֹר:

There is none like You among the mighty, O Lord, and there are no deeds like Yours.  
Your kingdom is an everlasting kingdom and Your dominion endures throughout all generations.

***Adonai melech, adonai malach,***

***adonai yim'loch l'olam va'ed.***

יְיָ מֶלֶךְ יְיָ מֶלֶךְ

יְיָ יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד:

The Lord is King, the Lord was King, the Lord will reign forevermore.



## כי מציון Key Mitzion

***Va'yihee bin'soa ha-aron va-yomer Moshe.  
Kuma Adonai v'yafutzu oyvecha, v'yanusu  
m'sanecha mi-panecha.***

**ויהי בנסע הארון ויאמר משה.  
קומה יי ויפצו איביך וינסו  
משנאיך מפניך:**

And it came to pass that when the Ark moved forward, Moses said: rise up, O Lord, and let Thine enemies be scattered; and let them that hate Thee flee before Thee.

***Key Mi-tsiyon tetse torah  
u-d'var adonai miy'rushalayim.***

**כי מציון תצא תורה  
ודבר יהוה מירושלים:**

For out of Zion will go forth the Torah and the word of the Lord from Jerusalem.

***Baruch shenatan torah  
l'amo yisrael biyk-dushato***

**ברוך שנתן תורה  
לעמו ישראל בקדשתו:**

Blessed be he who in his holiness gave the Torah to his people Israel





# *B'rich Sh'meh* Blessed is the Name

*Bei ana rachetz.*

*V'lishmei kadisha yakira.*

*Ana emar tushb'chan.*

*Y'hei ra'avah kodamach*

*D'tiftach liba'i b'oraita.*

*V'tashlim mish'alim d'liba'i*

*V'liba d'chol amach Yisrael.*

*L'tav u'l'cha'in v'lishlam. Amen.*

בְּהַאֲנָא רַחִיץ  
וְלִשְׁמֵהּ קְדִישָׁא יְקִירָא .  
אֲנָא אֵמַר תְּשֻׁבָּחַן  
יְהֵא רַעְוָא קְדָמְךָ  
דְּתַפְתַּח לְבָאִי בְּאוּרִיתָא  
וְתַשְׁלִים מִשְׁאַלִין דְּלְבָאִי  
וְלְבָא דְכָל עַמְךָ יִשְׂרָאֵל  
לְטַב וְלְחַיִּין וְלְשָׁלָם

"In Him do I trust, and to His glorious and holy Name do I declare praises. May it be Your will that You open my heart to the Torah and that You fulfill the wishes of my heart and the heart of Your entire people Israel for good, for life, and for peace."



# Shema for Torah Service

***Shema Yisrael, Adonai Eloheinu,  
Adonai echad***

**שִׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ  
יְהוָה אֶחָד:**

***Echad eloheinu, gadol Adoneinu,  
kadosh sh'mo***

**אֶחָד אֱלֹהֵינוּ גָדוֹל אֲדוֹנֵינוּ  
קָדוֹשׁ שְׁמוֹ:**

***Gad'lu la'Adonai iti u-n'rom'ma  
sh'mo yach-dav***

**גִּדְלוּ לַיהוָה לִי וְנִרְוַמְמָה  
שְׁמוֹ יַחַד:**

Hear, O Israel: the LORD our God, the Lord is One!

One is our God; great is our Master; holy is His name.

Declare the greatness of the Lord with me and let us exalt His name together.



## *Lecha Adonai Hagedula*

***Lecha Adonai Hagedula v'ha'gevura  
v'ha'tiferet v'hahod ki chol bashamayim  
u'v'aretz. Lecha Adonai hamam'lecha  
v'hamitnaseh l'chol l'rosh.***

לְךָ יְיָ הַגְּדֹלָה וְהַגְּבוּרָה וְהַתְּפִאָּרָת  
וְהַנִּצְחָן וְהַהוֹד, כִּי כֹל בַּשָּׁמַיִם  
וּבָאָרֶץ, לְךָ יְיָ הַמַּמְלָכָה,  
וְהַמִּתְנַשֵּׂא לְכֹל לְרֹאשׁ

Yours, Adonai, is the greatness, the might, the glory, the victory, and the beauty, for everything in heaven and on earth [is Yours]; Yours, Adonai, is the kingdom, and You are uplifted over all rulers.



## *Lecha Adonai Hagedula*

***Romemu Adonai Elohenu, v'histhtachavu  
lahadom raglav, kadosh Hu.***

***Romemu Adonai Elohenu, v'hishachavu  
l'har kodsho, ki kadosh Adonai Elohenu  
Torah tziva lanu Moshe***

רוֹמְמוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ, וְהִשְׁתַּחֲווּ  
לְהַדֹּם רַגְלֵיכֶם, קָדוֹשׁ הוּא.  
רוֹמְמוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ, וְהִשְׁתַּחֲווּ  
לְהַר קֹדֶשׁוֹ, כִּי קָדוֹשׁ יְיָ אֱלֹהֵינוּ  
תּוֹרָה צִוָּה לָנוּ מֹשֶׁה

Exalt Adonai, our God, and prostrate yourselves at His footstool, Holy is He.  
Exalt Adonai, Our God, and prostrate yourselves at His holy mountain for Adonai,  
our God, is holy.  
This is the Torah that Moses commanded us

# Torah Blessings



## Before the Torah Reading

***Barchu et adonai ha-m'vorach.***

Bless the LORD who is to be praised.

**ברכו את יי המברך.**

***(Cong.-Baruch adonai ha-m'vorach l'olam  
va'ed).***

Bless the LORD who is to be blessed for all eternity.

**ברוך יי המברך לעולם ועד)**

**Cong)**

***Baruch ata adonai, eloheinu melech ha-olam.***

***Asher bachar banu mikol ha-amim v'natan lanu***

***et torato. Baruch ata adonai. Noteyn hatorah.***

**(Cong.-Amen)**

**ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם.**

**אשר בחר בנו מכל העמים ונתן לנו**

**את תורתו. ברוך אתה יי. נותן התורה:**

**(Cong.-Amen)**

Blessed art thou O LORD our God king of the universe who hast chosen us from among all peoples and hast given us Thy Torah. Blessed art thou, O LORD, giver of the Torah. (Cong.-Amen)



## T'rumah (Exodus (25:17-22))

<sup>17</sup> “Then you are to make an atonement cover of pure gold, two and a half cubits long, one cubit and a half wide.

וְעָשִׂיתָ כִּפְּרֹת זָהָב טָהוֹר אֲמָתַיִם  
וְחָצִי אַרְכָּה וְאַמָּה וְחָצִי רְחֹבָה :

<sup>18</sup> Also make two cheruvim of gold, from hammered work, at the two ends of the atonement cover.

וְעָשִׂיתָ שְׁנַיִם כְּרֻבִים זָהָב מִקְּשָׁה  
תַּעֲשֶׂה אֹתָם מִשְּׁנֵי קְצוֹת הַכִּפְּרֹת :

<sup>19</sup> Make one cheruv at one end and one cheruv at the other end. Of one piece with the atonement cover you are to make the cheruvim at its two ends.

וְעָשִׂה כְּרוֹב אֶחָד מִקְּצֵה מִזֶּה  
וּכְרוֹב־אֶחָד מִקְּצֵה מִזֶּה מִן־הַכִּפְּרֹת  
תַּעֲשׂוּ אֶת־הַכְּרֻבִים עַל־שְׁנֵי קְצוֹתָיו :



## T'rumah (Exodus 25:17-22)

<sup>20</sup> The cheruvim are to spread out their wings above, shielding the atonement cover with their wings, each facing its companion. The faces of the cheruvim are to be turned toward the atonement cover.

וְהָיוּ הַכְּרֻבִים פְּרָשֵׁי כְנָפַיִם לְמַעַל  
סְכָכַיִם בְּכַנְפֵיהֶם עַל־הַכַּפֹּת וּפְנֵיהֶם  
אִישׁ אֶל־אָחִיו אֶל־הַכַּפֹּת יִהְיוּ פְּנֵי  
הַכְּרֻבִים :

<sup>21</sup> You are to put the atonement cover on top of the Ark, and inside the Ark you will put the Testimony that I will give you.

וְנָתַתָּ אֶת־הַכַּפֹּת עַל־הָאָרוֹן מִלְּמַעַל  
וְאֶל־הָאָרוֹן תִּתֵּן אֶת־הָעֵדוּת אֲשֶׁר אֶתֶּן  
אֵלֶיךָ :



## *T'rumah (Exodus 25:17-22)*

<sup>22</sup> “I will meet with you there. I will speak with you from above the atonement cover – from between the two cheruvim that are on the Ark of the Testimony – about all that I will command you, for Bnei-Yisrael.

וְנוֹעַדְתִּי לָךְ שָׁם וְדַבַּרְתִּי אֵתְךָ מֵעַל  
הַכַּפֹּרֶת מִבֵּין שְׁנֵי הַכְּרֻבִים אֲשֶׁר  
עַל-אֲרוֹן הָעֵדֻת אֵת כָּל-אֲשֶׁר אֶצְוֶה  
אֹתְךָ אֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל :





## T'rumah (1 Kings 6:10-13)

<sup>10</sup> He built the stories of the side-structure against the whole House, each five cubits high, and they were fastened to the House with timbers of cedar.

<sup>11</sup> Then the word of *ADONAI* came to Solomon saying:

<sup>12</sup> “As for this House which you are building, if you will walk in My statutes, execute My ordinances and keep all My *mitzvot* by walking in them, then I will establish My word with you, which I spoke to your father David,

<sup>13</sup> I will dwell among the children of Israel, and will not forsake My people Israel.”



## T'rumah (Luke 2:41-51)

<sup>41</sup> Now His parents were going every year to Jerusalem for the Passover feast.

<sup>42</sup> When He became twelve years old, they were going up according to festival custom.

<sup>43</sup> As they headed home after completing the days, the boy *Yeshua* remained in Jerusalem, but His parents didn't know.

<sup>44</sup> Supposing He was in the caravan, they went a day's journey, then began looking for Him among relatives and friends.

<sup>45</sup> When they did not find Him, they returned to Jerusalem to search for Him.



## T'rumah (Luke 2:41-51)

<sup>46</sup> After three days they found Him in the Temple, sitting in the center of the teachers, listening to them and asking them questions.

<sup>47</sup> And all those hearing Him were astonished at His understanding and His answers.

<sup>48</sup> When His parents saw *Yeshua*, they were overwhelmed. And His mother said to Him, “Child, why did you do this to us? Look! Your father and I were searching for You frantically!”

<sup>49</sup> He said to them, “Why were you searching for Me? Didn’t you know that I must be about the things of My Father?”

<sup>50</sup> But they did not grasp the message He was telling them.

<sup>51</sup> Then He went down with them to *Natzeret* and was obedient to them. But His mother treasured all these words in her heart.



# Torah Blessings

## After the Torah Reading

***Baruch ata adonai, eloheinu melech ha-olam.  
Asher natan lanu torat emet. V'chayey olam  
natah b'tocheynu. Baruch ata adonai noteyn  
ha-torah. (Cong.-Amen)***

**ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם.  
אשר נתן לנו תורת אמת. וחי עולם  
נטע בתוכנו. ברוך אתה יי. נותן  
התורה: (Cong.-אמן)**

Blessed art thou O Lord our God king of the universe who hast given us the Torah of truth, and hast planted everlasting life in our midst. Blessed art thou, O Lord, giver of the Torah. (Cong.-Amen)



# *V'zot hatorah* וְזֹאת הַתּוֹרָה

(This is the Torah)

*V'zot hatorah asher sam moshe  
lifnay b'nay yisrael al-piy adonai  
b'yad moshe*

וְזֹאת הַתּוֹרָה אֲשֶׁר שָׂם מֹשֶׁה  
לפני בני ישראל על פי יי  
ביד מֹשֶׁה

This is the Torah which Moses set before the children of Israel, written according to the command of the Lord by the hand of Moses.

# עץ חיים Ets Hayim

(Tree of Life)



***Ets chayim hee la-machazikim ba,  
v'tom'cheha m'ushar. D'racheha  
darchey no'am, v'chol n'tivoteha  
shalom. Hashivenu Adonai, eleicha  
v'nashuvah, chadesh yameinu k'kedem.***

**עץ חיים היא למחזקים בה  
ותמכיה מאושר: דרכיה  
דרכי נעם וכל נתיבותיה  
שלום: הִשִּׁיבֵנו יְהוָה אֵלֶיךָ  
וְנָשׁוּבָה חֲדָשׁ יָמֵינוּ כְּקֶדֶם:**

It is a tree of life to them that grasp it, and all who cling to it find happiness. Its ways are ways of pleasantness and all its paths are peace. Turn us unto You, O Lord and we shall return, renew our days as of old.



## Kaddish

*Yit-gadal v'yit-kadash sh'mey raba,*

*(Cong.-Amen)*

*b'alma di v'ra kirutey*

*v'yam'lich malchutey, v'yatzmach*

*pur-kaney vi-karev m'shi-chay (Amen)*

*b'chaye-chon u-v'yomey-chon u-v'chayey*

*d'chol beyt Yisra'el, ba'agala*

*u-viz'man kariv v'imru.*

*(Cong.-Amen)*

יתגדל ויתקדש שמה רבא

(אמן-Cong.)

בעלמא די ברא כרעותה

וימליך מלכותה ויצמח

פרקנה ויקרב משיחה (אמן)

בחיכון וביומיכון ובחיי

דכל בית ישראל בעגלא

ובזמן קריב ואמרו

(אמן-Cong.)

Magnified and sanctified be the name of God throughout the world which He has created according to His will. May he establish His kingdom and cause His salvation to sprout, and bring near His Messiah during the days of your life and during the life of all the house of Israel, speedily, yea, soon; and say ye, amen.



## Kaddish

**(Cong.-  
Y'hey sh'mey raba m'vorach  
l'olam u-l'almey almaya.)**

(Cong.-May His great name be blessed for ever and ever.)

**Yit-barach v'yish-tabach v'yit-pa'ar  
v'yit-romam v'yit-na'sey v'yit-hadar  
v'yit-aleh v'yit-halal sh'mey d'kud'sha  
(Cong.-b'rich hu). L'eyla min  
kol bir'chata v'shira-ta  
tush-b'hata v'ne-hemata da'amiran  
b'alma, v'imru amen. (Cong.-Amen)**

Exalted and honored be the name of the Holy One, blessed be He, whose glory transcends, yea is beyond all praises, hymns and blessings that man can render unto Him; and say ye amen.

**(Cong.-**

**יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ  
לְעַלְמֵי וְלְעַלְמֵי עַלְמֵי)**

**יְתַבְרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר**

**וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר**

**וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלַּל שְׁמֵהּ דְקֻדְשָׁא**

**(Cong.-בְּרִיךְ הוּא) לְעַלְמֵי מִן**

**כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא**

**תְּשַׁבַּחְתָּא וְנִחַמְתָּא דְאָמְרוּן**

**בְּעַלְמָא וְאָמְרוּ אָמֵן (Cong.-אָמֵן)**





## Kaddish

***Y'hey sh'lama raba min sh'maya***

***v'hayim aleynu v'al kol***

***Yisra'el v'imru amen. (Cong.-Amen)***

**יְהֵא שְׁלֵמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא**

**וְחַיִּים עֲלֵינוּ וְעַל כּוֹל**

**יִשְׂרָאֵל וְאָמְרוּ אֲמֵן (Cong.-אֲמֵן)**

May there be abundant peace from heaven, and life for us and for all Israel,  
and say ye amen. (Cong.-Amen)

***Oseh shalom bim-romav, hu***

***ya'aseh shalom aleynu v'al kol***

***Yisra'el v'imru amen. (Cong.-Amen)***

**עֹשֶׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו הוּא**

**יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עֲלֵינוּ וְעַל כּוֹל**

**יִשְׂרָאֵל וְאָמְרוּ אֲמֵן (Cong.-אֲמֵן)**

May He who establishes peace in the heavens, grant peace unto us and  
unto all Israel; and say ye amen. (Cong.-Amen)

# עלינו Aleinu



***Aleinu l'shabe-ach la-adon hakol,  
lateyt g'dulah l'yotzer b'rey-shit,  
shelo asanu k'goyei ha-aratzot,  
v'lo samanu k'mish'p'chot  
ha-adamah, shelo sam chelkeynu  
kahem, v'goraleynu k'chol hamonam.  
Va-anachnu kor-im umish-tachavim  
u-modim, lifnei melech malchei  
ham-lachim, hakadosh baruch hu.***

**עֲלֵינוּ לְשַׁבַּח לַאֲדוֹן הַכֹּל, לְתֵת  
גְּדֻלָּה לַיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית, שֶׁלֹּא עָשָׂנוּ  
כְּגוֹיֵי הָאָרְצוֹת, וְלֹא שָׂמְנוּ  
כְּמִשְׁפְּחוֹת הָאֲדָמָה, שֶׁלֹּא שָׂם  
חֶלְקֵנוּ כֶּהֱם, וְגָרְלָנוּ כְּכֹל הַמּוֹנִים,  
וְאֲנַחְנוּ כּוֹרְעִים וּמִשְׁתַּחֲוִים  
וּמוֹדִים, לְפָנָיו מִלֶּךְ מַלְכֵי  
הַמַּלְכִּים, הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא.**

It is our duty to praise the Lord of all things, to ascribe greatness to him who formed the world in the beginning; since he has not made us as the nations of the lands, and has not placed us as the families of the earth; since he has not assigned unto us a portion as unto them, nor a lot as unto all their multitude. For we bend the knee and offer worship and thanks before the supreme King of kings, the Holy One, blessed be he.

# עלינו Aleinu



***Shehu noteh shamayim v'yosed aretz,  
u-moshav y'karo bashamayim mima-al, ush-  
chinat uzo b'gov-hei m'romim, hu eloheinu  
ein od. Emet malkenu,  
efes zulato, kakatuv b'torato.  
V'yada-ta hayom vahasheyvota el l'vavecha,  
ki Adonai hu ha-elohim bashamayim  
mima-al, v'al ha-aretz mitachat, ein od.***

**שְׁהוּא נוֹטֵה שָׁמַיִם וְיָסַד אֶרֶץ,  
וּמוֹשָׁב יִקְרוּ בַשָּׁמַיִם מִמַּעַל,  
וּשְׁכִינַת עֵזוֹ בְּגִבְהֵי מְרוֹמִים, הוּא  
אֱלֹהֵינוּ אֵין עוֹד. אֱמֶת מַלְכֵנוּ,  
אֶפֶס זולָתוֹ, כִּפְתוּב בְּתוֹרָתוֹ:  
וַיֵּדַעַת הַיּוֹם וְהִשְׁבַּת אֶל לִבָּבָךְ, כִּי  
יְיָ הוּא הָאֱלֹהִים בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל,  
וְעַל הָאָרֶץ מִתַּחַת, אֵין עוֹד.**

He who stretched forth the heavens and laid the foundations of the earth, the seat of whose glory is in the heavens above, and the abode of whose might is in the loftiest heights - he is our God; there is none else: in truth he is our King; there is none besides him; as it is written in the Torah, And you shall know this day, and lay it to your heart, that the Lord he is God in heaven above and upon the earth beneath: there is none else.



**Therefore, we hope in:**

***Yeshua*, though existing in the form of God,  
did not consider being equal to God a thing to be grasped.**

**But He emptied Himself—**

**taking on the form of a slave,**

**becoming the likeness of men**

**and being found in appearance as a man.**

**He humbled Himself—**

**becoming obedient to the point of death,**

**even death on a cross.**

**For this reason God highly exalted Him**

**and gave Him the name that is above every name,**

**that at the name of *Yeshua* every knee should bow,**

**in heaven and on the earth and under the earth,**

**and every tongue profess that *Yeshua* the Messiah is Lord—**

**to the glory of God the Father.**

# עלינו *Aleinu*



***V'ne-emar, v'hayah Adonai  
l'melech al kol ha-aretz,  
bayom hahu yi-hyeh Adonai echad,  
ush-mo echad.***

**וְנֵאמַר, וְהָיָה יְיָ  
לְמֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ,  
בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יְיָ אֶחָד,  
וּשְׁמוֹ אֶחָד.**

And it is said, “And the Lord shall be King over all the earth; in that day shall the Lord be one, and His name one.



# Aaronic Benediction

***Y'varech-echa Adonai v'yishma-recha***

***Ya'er Adonai panav-eleycha vihu-necha***

***Yisa'a Adonai panav-eleycha***

***V'yasem l'cha shalom.***

**יְבָרֵךְ יי וישמרך:**

**יָאֵר יי פָּנָיו אֵלֶיךָ ויחַנֶּךָ :**

**ישׂא יי פָּנָיו אֵלֶיךָ**

**וישֶׂם לך שְׁלוֹם:**

May the Lord bless you, and keep you:

May the Lord make his face shine upon you, and be gracious unto you:

May the Lord lift up his countenance upon you, and give you peace.



# Options



# Children's Dismissal

**Children are dismissed for their classes**  
**Visiting Children are welcome to attend**



